

СЕКЦИЯ 1.

ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ НАПРАВЛЕННОСТЬ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

М.Г. Бельская

*Барановичский государственный университет
г. Барановичи, Республика Беларусь*

ЦЕЛИ И ПРИНЦИПЫ ПРОФЕССИОНАЛЬНО- ОРИЕНТИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Социально-экономические предпосылки (сотрудничество Беларуси в области культуры, торговли и других сферах со странами мирового сообщества), современные методические тенденции (принятие в качестве целей обучения иностранному языку развитие коммуникативной культуры и социокультурное развитие языковой личности) способствовали появлению в отечественной вузовской методике нового направления – обучение профессионально-ориентированному межкультурному иноязычному общению.

Цель профессионально-ориентированного обучения иностранному языку состоит в развитии профессиональных иноязычных компетенций межкультурного общения, обеспечивающих способность порождать и адекватно интерпретировать информацию на иностранном языке в процессе осуществления профессиональной деятельности, устанавливать и поддерживать коммуникативный контакт с представителями инокультурной общности, учитывая их культурные особенности. Успешная реализация этой цели подразумевает формирование суммы знаний, необходимых для эффективного межкультурного профессионального сотрудничества, включающих:

- 1) лингвистические знания, навыки, умения реального общения через порождение и интерпретацию текстов как коммуникативных единиц;
- 2) знание особенностей коммуникативного поведения партнеров;
- 3) знание социопсихологической и культурологической специфики партнеров.

Первая группа знаний предполагает овладение обучаемыми текстовой деятельностью, репрезентирующей соответствующую сферу профессиональной деятельности, и развитие языковых знаний, речевых навыков и умений, способности адекватно использовать языковые средства для построения высказываний и текстов в соответствии с нормами языка в устной и письменной речи, а также способности использовать языковые средства в соответствии с ситуацией общения. Как видим, речь идет о формировании таких составляющих коммуникативной компетенции, как языковая (лингвистическая), речевая (дискурсивная) и социолингвистическая компетенции.

Вторая группа коррелирует с изучением коммуникативно-поведенческих норм и правил некоего лингвокультурного социума в процессе профессионального взаимодействия. В данном случае подразумевается формирование фоновых знаний, релевантных для той или иной производственной деятельности, знаний подъязыка специалиста, а также четко установленных правил и поведенческих норм профессионального общения.

Третья группа знаний предполагает развитие социокультурной и стратегической компетенций, включающих лингвострановедческие и культуроведческие знания о родной или инокультурной общности, и знание соответствующих эффективных стратегий для решения различных коммуникативных задач.

Принимая во внимание вышесказанное, считается целесообразным выделить основополагающие методические принципы, которыми необходимо руководствоваться в процессе обучения профессионально-ориентированному межкультурному общению на иностранном языке, а именно: принцип профессиональной коммуникативной направленности и принцип профессиональной межкультурной направленности.

Реализация принципа профессиональной коммуникативной направленности обеспечивает:

а) интеграцию дисциплины «Иностранный язык» в общий курс профессиональной подготовки специалиста-нефилолога, что подразумевает, с одной стороны, использование опыта, полученного в курсе изучения специальных дисциплин, и, с другой стороны, использование иностранного языка как средства получения профессиональной информации;

б) проблемное обучение иностранному языку, т.е. использование в качестве основных форм организации профессионального общения коммуникативно-ситуативных установок, ролевых игр, проблемных ситуаций;

в) отбор лингвистического материала, отражающего языковую сущность профессиональных высказываний специалиста – стилеобразующие элементы подязыка специальности, а также элементы обиходно-бытового стиля.

Принцип профессиональной межкультурной направленности предусматривает:

а) ориентировку и опору на родную культуру, что способствует формированию потенциального участника межкультурной коммуникации, носителя ценностей родной культуры;

б) изучение культуры народа страны изучаемого языка, под которой понимаются элементы социокоммуникации, особенности национальной ментальности, духовные и материальные ценности, формирующие национальное достояние;

в) изучение соответствующей профессиональной культуры, что является непременным условием для развития навыков адекватного коммуникативного поведения в ситуациях профессионального общения с представителями иноязычного делового сообщества.

Таким образом, реализация принципа профессиональной коммуникативной направленности и принципа профессиональной межкультурной направленности в процессе обучения иностранному языку будущих специалистов-нефилологов способствует достижению цели обучения, обеспечивая всестороннее развитие вторичной языковой личности – потенциального участника профессионального межкультурного взаимодействия.